

## **Obnova památníku v osadě Stará (Altengrün)**

Myšlenka obnovit poškozený památník obětem války se zrodila 30. dubna 2006, kdy skupina mladých lidí, potomků bývalých obyvatel Staré (Altengrünü), při pátrání po vlastní minulosti našla v křoví na území bývalé vsi povalenou stělu pomníku obětem 1. světové války.

14. dubna 2007 byla mírně poškozená stěla důkladně očištěna, osazena novou tabulí se jmény tentokrát obětí obou světových válek, na novém podstavci na zachované základové desce. Zhotovení nového podstavce, zhotovení tabule se jmény a montáž na místě kvalifikovaně provedla kamenická firma Werner Hoppe z Warburg-Rimbecku. S montáží pomníku pomohli tři další muži.

V sobotu 28. dubna 2007 ve 14 hod. se konalo slavnostní vysvěcení památníku. Předtím se potomci odsunutých obyvatel Altengrünü, kteří přijeli ze spolkových zemí Hesensko, Bavorsko a Sasko, srdečně pozdravili s pozvanými hosty z Čech a Klingenthalu před jindřichovickým kostelem. Než se kolona aut vydala do Staré, odjel pan Erich Dutz, hlavní organizátor akce a jeden z posledních tří žijících obyvatel Altengrünü, spolu s rodinou Lillových zakrýt památník a zapálit svíčky.

U památníku se setkalo 25 lidí. Po zpěvu duchovní písně a položení kytice pozdravil Erich Dutz přítomné jménem všech obyvatel bývalého Altengrünü. Přivítal hosty, jimiž byli pater Peter Fořt z Kraslic, jeho asistenti Miloš Bechyně a Petr Klokočka, starostka Jindřichovic Anna Polívková, která zajistila povolení k obnově památníku, zprostředkovatelé Dr. Petr Rojík z Rotavy, manželé Christine a Klaus Hoyerovi z Klingenthalu a Milan Kleil, nyní jediný obyvatel Staré, který bude starostlivým okem dohlížet na stav památníku.

Erich Dutz ve svém projevu vyzdvihl fakt, že navzdory temné minulosti pohlíží obnovený památník jako kulturní symbol do budoucnosti spojené Evropy. Pomník dokazuje, že při dobré vůli z obou stran je možné i malými krůčky pomoci porozumění mezi národy. Svou řeč uzavřel slovy: „Toto je poslední viditelné znamení, které my Altengrünští můžeme dát své vlasti.“ Závěrem Erich Dutz poděkoval všem dárcům a nadaci Otto a Waltraud Wernerových v Kasselu, s jejichž příspěvím mohl být památník obnoven. Erich Dutz pak spolu s paní starostkou pomník odhalili a přečetli jména obětí válek. Následně pater Fořt památník vysvětil a na adresu Němců násilně odsunutých z vlasti dodal, že naše věčná vlast náš čeká v nebi. Starostka Polívková si připravila květiny a řeč v němčině. Pochválila zdařilé dílo a zdůraznila, že památník bude připomínat dřívější události budoucím generacím. Na důkaz toho učinila slib, kterým si získala potlesk a srdce přítomných, že každoročně 1. května zde budou pokládány květiny. Potom si vzal slovo Friedrich Rudert jménem generace potomků bývalých obyvatel Altengrünü. Svoji řeč uzavřel slovy: „Tento kámen má být viditelným znamením naší vůle žít s českým národem v míru, má být střípkem v mozaice na cestě k usmíření.“ Zpěvem děkovné písně byl slavnostní akt ukončen.

Pro všechny zúčastněné to byla důstojná a dojemná slavnost, při níž zaslzelo mnohé oko a která všechny příjemně překvapila. Nikdo z rodáků by předtím nepomyslel, že je možné vést v jejich bývalé vlasti tak otevřený dialog na libovolné téma. Na prostranství před Kleilovým domem se pak uskutečnilo pohoštění. Přispěli k němu hasiči z Jindřichovic, kteří přivezli stoly a lavice, německé účastnice vlastnoručně upečenými koláči a rodina Lillových kávou.

Slavnostní odhalení památníku ve Staré (Altengrün) bylo po všech stránkách vydařeným, otevřeným a harmonickým setkáním. Ukázalo, jak rozumní lidé s mírovými úmysly mohou k sobě nacházet cestu. Pro všechny účastníky to byl nezapomenutelný zážitek!

*Podle článku E. Dutze pro příští vydání časopisu *Graslitzer Nachrichten* (přeložil a mírně upravil P. Rojik)*